

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23502363                                                                                             |                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE                                                                                                                                                                               | EN                                                                                                                                          | FR                                                                                                                                                                                 | IT                                                                                                                                                               | NL                                                                                                                                                                   | ES                                                                                                                                                       | CZ                                                                                                                                                          | HR                                                                                                                                                                | SI                                                                                                                                                  | HU                                                                                                                                                       |
| Verwenden Sie die Baufolie nicht als dauerhafte Lösung für Abdichtungen oder als strukturelle Unterstützung.                                                                     | Do not use the construction film as a permanent waterproofing solution or as structural support.                                            | N'utilisez pas de film de construction comme solution d'imperméabilisation permanente ou comme support structurel.                                                                 | Non utilizzare la pellicola da costruzione come soluzione impermeabilizzante permanente o come supporto strutturale.                                             | Gebruik bouwfolie niet als permanente waterdichtingsoplossing of als structurele ondersteuning.                                                                      | No utilice películas de construcción como solución impermeabilizante permanente o como soporte estructural.                                              | Nepoužívejte stavební fólii jako trvalé hydroizolační řešení nebo jako nosnou konstrukci.                                                                   | Nemojte koristiti građevinsku foliju kao trajno vodonepropusno rješenje ili kao strukturnu potporu.                                                               | Ne uporabljajte gradbene folije kot trajne hidroizolacijske rešitve ali kot strukturne podpore.                                                     | Ne használja az építőfóliát tartós megoldásként vízszigetelésre vagy szerkezeti támasztékként.                                                           |
| Stellen Sie sicher, dass die Baufolie ordnungsgemäß befestigt ist, um ein Verrutschen oder Abheben durch Wind oder andere Einflüsse zu verhindern.                               | Make sure that the construction film is properly secured to prevent it from slipping or lifting due to wind or other influences.            | Assurez-vous que le film de construction est correctement fixé pour éviter qu'il ne glisse ou ne se soulève à cause du vent ou d'autres influences.                                | Assicurarsi che la pellicola da costruzione sia fissata correttamente per evitare scivolamenti o sollevamenti dovuti al vento o ad altri fattori.                | Zorg ervoor dat de bouwfolie goed is bevestigd om te voorkomen dat de folie gaat schuiven of omhoog komt door wind of andere invloeden.                              | Asegúrese de que la película de construcción esté correctamente colocada para evitar resbalones o levantamientos debido al viento u otras influencias.   | Ujistěte se, že je stavební fólie správně připevněna, aby se zabránilo sklouznutí nebo nadzvednutí vlivem větru nebo jiných vlivů.                          | Provjerite je li građevinska folija pravilno pričvršćena kako biste spriječili klizanje ili podizanje zbog vjetra ili drugih utjecaja.                            | Prepričajte se, da je gradbena folija pravilno pritrjena, da preprečite zdrs ali dviganje zaradi vetra ali drugih vplivov.                          | Győződjön meg arról, hogy az építőfólia megfelelően van rögzítve, hogy elkerülje a szél vagy más hatások miatti elcsúszást vagy felemelést.              |
| Verwenden Sie geeignete Befestigungsmaterialien wie Klebeband, Nägel oder Klammern, je nach Art und Oberfläche der zu schützenden Fläche.                                        | Use suitable fastening materials such as adhesive tape, nails or staples, depending on the type and surface of the area to be protected.    | Utilisez du matériel de fixation approprié tel que du ruban adhésif, des clous ou des agrafes, en fonction du type et de la surface de la zone à protéger.                         | Utilizzare materiali di fissaggio adeguati come nastro adesivo, chiodi o graffette, a seconda della tipologia e della superficie della zona da proteggere.       | Gebruik geschikte bevestigingsmaterialen zoals plakband, spijkers of nieten, afhankelijk van het type en de ondergrond van de te beschermen ruimte.                  | Utilice materiales de sujeción adecuados como cinta adhesiva, clavos o grapas, según el tipo y superficie de la zona a proteger.                         | Použijte vhodný upevňovací materiál, jako je lepicí páska, hřebíky nebo sponky, v závislosti na typu a povrchu chráněné oblasti.                            | Koristite odgovarajuće materijale za pričvršćivanje kao što su ljepljiva traka, čavli ili spjalice, ovisno o vrsti i površini područja koje treba zaštititi.      | Uporabite ustrezne pritrilne materiale, kot so lepilni trak, žebliji ali sponke, odvisno od vrste in površine območja, ki ga želite zaščititi.      | Használjon megfelelő rögzítőanyagokat, például ragasztószalagot, szöveget vagy kapcsot, a védendő terület típusától és felületétől függően.              |
| Achten Sie darauf, dass die Baufolie nicht in der Nähe von offenen Flammen, Heizgeräten oder anderen Wärmequellen verwendet wird, da sie entflammbar sein kann.                  | Make sure that the construction film is not used near open flames, heaters or other heat sources as it may be flammable.                    | Assurez-vous que le film de construction n'est pas utilisé à proximité de flammes nues, de radiateurs ou d'autres sources de chaleur, car il peut être inflammable.                | Assicurarsi che la pellicola da costruzione non venga utilizzata vicino a fiamme libere, caloriferi o altre fonti di calore poiché potrebbe essere infiammabile. | Zorg ervoor dat de constructiefolie niet wordt gebruikt in de buurt van open vuur, verwarmingstoestellen of andere warmtebronnen, aangezien deze brandbaar kan zijn. | Asegúrese de que la película de construcción no se utilice cerca de llamas abiertas, calentadores u otras fuentes de calor, ya que puede ser inflamable. | Ujistěte se, že stavební fólie není používána v blízkosti otevřeného ohně, topidel nebo jiných zdrojů tepla, protože může být hořlavá.                      | Pazite da se građevinska folija ne koristi u blizini otvorenog plamena, grijača ili drugih izvora topline jer može biti zapaljiva.                                | Prepričajte se, da gradbene folije ne uporabljate v bližini odprtega ognja, grelnikov ali drugih virov toplote, saj je lahko vnetljiva.             | Ügyeljen arra, hogy az építőfóliát ne használja nyílt láng, fűtőtestek vagy más hőforrások közelében, mert gyúlékony lehet.                              |
| Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen oder spitzen Gegenständen, um Risse oder Löcher in der Folie zu verhindern.                                                               | Avoid contact with sharp or pointed objects to prevent tears or holes in the film.                                                          | Évitez tout contact avec des objets pointus ou pointus pour éviter des déchirures ou des trous dans le film.                                                                       | Evitare il contatto con oggetti taglienti o appuntiti per evitare strappi o buchi nella pellicola.                                                               | Vermijd contact met scherpe of puntige voorwerpen om scheuren of gaten in de folie te voorkomen.                                                                     | Evite el contacto con objetos afilados o puntiagudos para evitar desgarros o agujeros en la película.                                                    | Vyhňte se kontaktu s ostrými nebo špičatými předměty, abyste zabránili roztržení nebo díram ve filmu.                                                       | Izbjegavajte kontakt s ostrim ili šiljastim predmetima kako biste spriječili poderotine ili rupe na filmu.                                                        | Izogibajte se stiku z ostrimi ali koničastimi predmeti, da preprečite razpoke ali luknje v filmu.                                                   | Kerülje az éles vagy hegyes tárgyakkal való érintkezést, hogy elkerülje a fólia szakadását vagy lyukak kialakulását.                                     |
| Verwenden Sie Baufolien in gut belüfteten Bereichen, um die Ansammlung von Dämpfen oder Feuchtigkeit zu vermeiden, die zu Schimmelbildung oder anderen Problemen führen könnten. | Use construction films in well-ventilated areas to avoid the buildup of fumes or moisture that could lead to mold growth or other problems. | Utilisez un film de construction dans des zones bien ventilées pour éviter l'accumulation de fumées ou d'humidité qui pourraient entraîner de la moisissure ou d'autres problèmes. | Utilizzare la pellicola da costruzione in aree ben ventilate per evitare l'accumulo di fumi o umidità che potrebbero causare muffe o altri problemi.             | Gebruik constructiefolie in goed geventileerde ruimtes om de ophoping van dampen of vocht te voorkomen, wat tot schimmel of andere problemen kan leiden.             | Utilice envoltura de construcción en áreas bien ventiladas para evitar la acumulación de humos o humedad que podrían provocar moho u otros problemas.    | Používejte stavební obal v dobře větraných prostorech, abyste zabránili hromadění výparů nebo vlhkosti, které by mohly vést k plísním nebo jiným problémům. | Koristite građevinsku foliju u dobro prozračenim prostorima kako biste izbjegli nakupljanje para ili vlage koji bi mogli dovesti do plijesni ili drugih problema. | Uporabite gradbeno folijo v dobro prezračenih prostorih, da se izognete nabiranju hlapov ali vlage, ki bi lahko povzročila plesen ali druge težave. | Jól szellőző helyen használjon építési fóliát, hogy elkerülje a füst vagy nedvesség felhalmozódását, ami penészesedéshez vagy más problémákhoz vezethet. |
| Bei Arbeiten in geschlossenen Räumen sicherstellen, dass ausreichende Belüftung vorhanden ist.                                                                                   | When working in enclosed spaces, ensure that there is adequate ventilation.                                                                 | Lorsque vous travaillez dans des espaces clos, assurez-vous que la ventilation est adéquate.                                                                                       | Quando si lavora in spazi chiusi, assicurarsi che vi sia una ventilazione adeguata.                                                                              | Zorg bij het werken in gesloten ruimtes voor voldoende ventilatie.                                                                                                   | Cuando trabaje en espacios cerrados, asegúrese de que haya una ventilación adecuada.                                                                     | Při práci v uzavřených prostorech zajistěte dostatečné větrání.                                                                                             | Kada radite u zatvorenim prostorima, osigurajte odgovarajuću ventilaciju.                                                                                         | Pri delu v zaprtih prostorih poskrbite za zadostno prezračevanje.                                                                                   | Ha zárt térben dolgozik, gondoskodjon megfelelő szellőzéstől.                                                                                            |
| Achten Sie darauf, keine Baufolien in der Natur oder in Wasserläufen zu hinterlassen.                                                                                            | Be careful not to leave any construction foil in nature or in waterways.                                                                    | Veillez à ne laisser aucun film de construction dans la nature ou dans les cours d'eau.                                                                                            | Fare attenzione a non lasciare pellicole da costruzione nella natura o nei corsi d'acqua.                                                                        | Zorg ervoor dat u geen bouwfolie achterlaat in de natuur of in waterlopen.                                                                                           | Asegúrese de no dejar películas de construcción en la naturaleza o en cursos de agua.                                                                    | Nenechávejte žádné stavební fólie v přírodě nebo ve vodních tocích.                                                                                         | Pazite da građevinske folije ne ostavljate u prirodi ili potocima.                                                                                                | Pazite, da gradbenih folij ne puščate v naravi ali vodotokih.                                                                                       | Ügyeljen arra, hogy ne hagyjon építőfóliát a természetben vagy a vízfolyásokban.                                                                         |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Edilteco SpA

Via Dell'Industria 710, 41038 San Felice sul Panaro (MO), Italien

editteco115734@online.de

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23502363                                                             |                                                                                                                          |                                                                                                                                             |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                  |                                                                                                                             |                                                                                                                                          |                                                                                                                                        |                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE                                                                                                                                               | EN                                                                                                                       | FR                                                                                                                                          | IT                                                                                                                                             | NL                                                                                                                                                | ES                                                                                                                               | CZ                                                                                                                          | HR                                                                                                                                       | SI                                                                                                                                     | HU                                                                                                                             |
| Verwenden Sie Baufolien nicht als tragende Elemente oder als Ersatz für stabile Baukomponenten.                                                  | Do not use construction films as load-bearing elements or as a replacement for stable building components.               | N'utilisez pas de films de construction comme éléments porteurs ou en remplacement d'éléments de construction stables.                      | Non utilizzare le pellicole da costruzione come elementi portanti o in sostituzione di componenti edili stabili.                               | Gebruik bouwfolies niet als dragende elementen of ter vervanging van stabiele bouwdelen.                                                          | No utilice películas de construcción como elementos portantes o como sustitutos de componentes estables de la construcción.      | Stavební fólie nepoužívejte jako nosné prvky ani jako náhradu za stabilní stavební díly.                                    | Nemojte koristiti građevinske folije kao nosive elemente ili kao zamjenu za stabilne građevinske komponente.                             | Gradbenih folij ne uporabljajte kot nosilne elemente ali kot zamenjavo za stabilne gradbene komponente.                                | Ne használjon építőfóliát teherhordó elemként vagy stabil épületelemek helyettesítésére.                                       |
| Vermeiden Sie das Überlasten der Baufolie mit schweren Gegenständen, die die Folie beschädigen oder ihre Schutzfunktion beeinträchtigen könnten. | Avoid overloading the construction film with heavy objects that could damage the film or impair its protective function. | Évitez de surcharger le film de construction avec des objets lourds qui pourraient endommager le film ou altérer sa fonction de protection. | Evitare di sovraccaricare la pellicola da costruzione con oggetti pesanti che potrebbero danneggiarla o comprometterne la funzione protettiva. | Vermijd het overbelasten van de bouwfolie met zware voorwerpen die de folie kunnen beschadigen of de beschermende functie ervan kunnen aantasten. | Evite sobrecargar la película de construcción con objetos pesados que podrían dañar la película o afectar su función protectora. | Vyvarujte se přetěžování stavební fólie těžkými předměty, které by mohly fólii poškodit nebo narušit její ochrannou funkci. | Izbjegavajte preopterećivanje građevinske folije teškim predmetima koji bi mogli oštetiti foliju ili narušiti njezinu zaštitnu funkciju. | Izogibajte se preobremenitvi gradbene folije s težkimi predmeti, ki bi lahko poškodovali folijo ali zmanjšali njeno zaščitno funkcijo. | Kerülje az építőfólia túlterhelését nehéz tárgyakkal, amelyek károsíthatják a fóliát vagy ronthatják annak védelmi funkcióját. |
| Lagern Sie Baufolien an einem trockenen und kühlen Ort, um ihre Haltbarkeit zu verlängern und vor Beschädigungen zu schützen.                    | Store construction films in a dry and cool place to extend their shelf life and protect them from damage.                | Conservez les films de construction dans un endroit sec et frais pour prolonger leur durée de conservation et les protéger des dommages.    | Conservare le pellicole da costruzione in un luogo fresco e asciutto per prolungarne la durata e proteggerle da eventuali danni.               | Bewaar bouwfolies op een droge en koele plaats om de houdbaarheid te verlengen en ze tegen beschadiging te beschermen.                            | Guarde las películas de construcción en un lugar seco y fresco para prolongar su vida útil y protegerlas de daños.               | Skladujte stavební fólie na suchém a chladném místě, abyste prodloužili jejich životnost a ochránili je před poškozením.    | Čuvajte građevinske folije na suhom i hladnom mjestu kako biste im produžili vijek trajanja i zaštitili ih od oštećenja.                 | Gradbene folije hranite na suhem in hladnem mestu, da jim podaljšate rok trajanja in jih zaščitite pred poškodbami.                    | Az építési fóliákat száraz és hűvös helyen tárolja, hogy meghosszabbítsa eltarthatóságukat és megóvja őket a sérülésektől.     |
| Rollen Sie die Baufolie ordnungsgemäß auf, wenn sie nicht in Gebrauch ist, um Knicke und Falten zu vermeiden.                                    | Roll up the construction film properly when not in use to avoid creases and wrinkles.                                    | Enroulez correctement le film de construction lorsqu'il n'est pas utilisé pour éviter les plis et les plis.                                 | Arrotolare correttamente la pellicola da costruzione quando non viene utilizzata per evitare pieghe e pieghe.                                  | Rol de bouwfolie goed op als je hem niet gebruikt, om knikken en kreukels te voorkomen.                                                           | Enrolle la película de construcción correctamente cuando no esté en uso para evitar torceduras y arrugas.                        | Pokud stavební fólii nepoužíváte, řádně ji srolujte, aby se zabránilo zauzlování a zmačkání.                                | Pravilno smotajte građevinsku foliju kada je ne koristite kako biste izbjegli savijanje i nabore.                                        | Ko gradbene folije ne uporabljate, jo pravilno zvijte, da preprečite pregibe in gube.                                                  | Használaton kívül tekerje fel megfelelően az építőfóliát, hogy elkerülje a meggyűrődéseket és a ráncokat.                      |
| Halten Sie Baufolien von Kindern fern, da sie eine Erstickungsgefahr darstellen können.                                                          | Keep construction foil away from children as it can pose a choking hazard.                                               | Gardez les enveloppes de construction hors de portée des enfants car elles peuvent présenter un risque d'étouffement.                       | Tenere gli involucri da costruzione lontano dalla portata dei bambini poiché possono rappresentare un pericolo di soffocamento.                | Houd bouwverpakkingen uit de buurt van kinderen, aangezien deze verstikkingsgevaar kunnen opleveren.                                              | Mantenga los envoltorios de construcción fuera del alcance de los niños, ya que pueden representar un peligro de asfixia.        | Stavební obaly udržujte mimo dosah dětí, protože mohou představovat nebezpečí udušení.                                      | Držite građevinske folije podalje od djece jer mogu predstavljati opasnost od gušenja.                                                   | Konstruksijske ovoje hranite izven dosega otrok, saj lahko predstavljajo nevarnost zadušitve.                                          | Tartsa távol az építési fóliákat a gyerekektől, mert fulladásveszélyt jelenthetnek.                                            |
| Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit der Baufolie spielen oder sich darin verfangen können.                                                  | Make sure that children do not play with the construction film or become entangled in it.                                | Assurez-vous que les enfants ne peuvent pas jouer avec le film de construction ni s'y emmêler.                                              | Assicurarsi che i bambini non possano giocare o rimanere impigliati nella pellicola da costruzione.                                            | Zorg ervoor dat kinderen niet met de bouwfolie kunnen spelen of verstrikt kunnen raken.                                                           | Asegúrese de que los niños no puedan jugar con la lámina de construcción ni enredarse en ella.                                   | Zajistěte, aby si děti nemohly hrát s konstrukční fólií nebo se do ní zamotat.                                              | Pazite da se djeca ne mogu igrati ili zapetljati u građevinsku foliju.                                                                   | Prepričajte se, da se otroci ne morejo igrati z gradbeno folijo ali se vanjo zaplesti.                                                 | Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne játsszanak az építőfóliával, és ne gabalyodjanak bele.                                       |